

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
T.P.S.G.C./P.W.G.S.C.  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800 rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>ème</sup> étage/7th Floor  
Montréal  
Montréal  
(Québec)  
H5A 1L6

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Équipe NPSL/NBSL Team  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800 rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>ème</sup> étage/7th Floor  
Montréal  
Montréal  
Quebec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> NBSL-Fish Habitat-Vaudreuil	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EE520-160103/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> R.071652.970	<b>Date</b> 2015-07-15
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTP-450-13288	
<b>File No. - N° de dossier</b> MTP-5-38020 (450)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-07-24</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Guérinik, Naoual	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mtp450
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 496-3409 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (514) 496-3822
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

EE520-160103/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

R.071652.970

Amd. No. - N° de la modif.

003

File No. - N° du dossier

MTP-5-38020

Buyer ID - Id de l'acheteur

mtp450

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

Services of Consultants for the Compensation of the Loss of Fish Habitat - Rapide de Vaudreuil.

Page willfully left blank.

**Services of Consultants for the Compensation of the Loss of Fish Habitat – Rapides de Vaudreuil  
Project : R.071652.970**

The bid closing date is postponed to FRIDAY July24th, 2015,2:00 p.m.

QUESTIONS/ANSWERS :

Q 1 Article 3.2.5 Risk management strategy: please specify the type of risks? Hydraulic risks (flash flood), environmental risks, technical or financial risks, etc.

A 1 The experts must briefly explain the risks that are related to the execution of this project. The risk events are defined in terms relatable to the project. They may relate to the execution of the scope of the project, the site conditions, the resources and the project team's performance, and/or the governmental context. As well, during the presentation of services, the consultant will present a brief analysis of the risks that may occur during the mandate based on the presentation of the program, the schedule and the budget statistics that were given at the request for professional services. The consultant must present a summary analysis of the aspects that he considers the most pertinent to explain to the service proposal evaluation committee. The objective at this stage is to determine the consultant's comprehension of the project and the current mandate as well as his capacity to solve the problems that may arise during the execution of this mandate.

Q 2 Article 3.2.3 Key personnel: May one resource be used for two roles (example: the same engineer with 15 years of experience be responsible for the design and for the execution).

A 2 Yes, however he or she must demonstrate that they have the necessary experience relating to both aspects.

Q 3 Article 3.2.3 Key personnel: will a bidder receive a negative grade or a penalty if an identified resource has less years of experience than required in the bid documents?

A 3 The grade attributed for this resource cannot exceed 4 to 6, in accordance with the Generic Evaluation Table, since the person does not have an acceptable experience level.

Q 4 Article 3.1.2 Archeology: Must the archeological services foreseen at this stage?

A 4 You must evaluate the services required for this stage or additional services during SA3 archeological potential study. However, the archeologist is not part of the key personnel that will be evaluated during the submission of service proposal.

Q 5 We propose to provide all the services internally; the only external resource will be the archeologist. Therefore, must we provide two pertinent projects for the archeologist?

Can you provide a more precise definition of a sub-consultant?

Are we obligated to define the sub-consultants if they are not necessary since we will use internal resources?

A 5 The two projects that need to be presented can be projects completed by sub-consultants or specialists within the work team.

Q 6 Is it possible to limit the scope of the AS3 Archeological potential study mandate? At this stage, we have no idea what will be needed as investigations. Can you indicate a limit, such as the area to investigate or the number of artifacts found?

A 6 The proposal request for Vaudreuil was revised in addendum.